

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.
Főszerkesztő: Dr. BRÁJIER LAJOS.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — — 24 kor.
Félévre — — — — 12 .
Negyedévre — — — — 6 .
Egy órára — — — — 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1910.

XXXIX. évfolyam 19. szám.

Kedd, január 25.

A Balkán-félsziget jövője.*)

Írta: dr. Csirbusz Géza.
Nagybecskerek, január 25.
(Négy közlemény.)
I.

I. A konstantinápolyi és a bécsi meglepetések.

A keleti válságok rendszeresen 20 évi időközökben ismétlődnek. A legnevezetesebbek az újabb időben a krimi háborút megelőző krízis 1851., azután az 1877—8. orosz—török háború, a legújabb 1908. kezdődött, midőn Aehrenthal miniszter jelentős dologgal akarván kezdeni miniszterségét, február 27-én felszínre vetette a szerajevó—uvacz—mitroviczai pálya kiépítését, melyet a bécsi lapok bécs—szerajevó—szaloniki, a magyar lapok budapest—atheni pályának neveztek vala. Persze nagy hozsannával fogadták a tervezetet, úgy hogy Péterburgban szemet szurkák az osztrák-magyar monarchia aspirációi, emlegették mürzstegi megbeszélést, hol a statusquoban állapodott meg a két császár és trompfnak a vajdujevacz—nis-pristina—antivari, azaz a Dunát az Adriával összekötő kontra-vasut kiépítését kezdték emlegetni. Az orosz lapok persze csak tüzeltek, az angolok és olaszok azonban a vonalak pénzügyi részével is foglalkoztak és kisült, hogy ez a kontra-vasut a nagy technikai akadályok miatt épp oly költséges, aminő hiába való lett volna a bosnyák keskenyvágányu vasutakat összekapcsolni a szandsákságon keresztül Mitroviczával, Pristinával, meg Szalonikival, mikor a budapest—belgrád—szaloniki vonal 180 kilométerrel kurtább, rendes vágányu és gyorsabb közlekedésű ennél a tervbe vett vasutnál.

A vasuti lárna tehát elült. Jött egy másik meglepetés 1908. július 24-én. A sárgák és oroszok mérközése felkelítette az ázsiai mozlimok harcias kedvét. Indiában, Perzsiában, Arábiában Déli Oroszországban, és Kis-Ázsiában sergelődni kezdett a mozlimség. Az angolok csakhamar lefujták a hindostáni fészkelődőket, de Perzsia alkotmányt kapott, Oroszországban megnyitották a dumát, Anadolii és Arábia pedig még most csillapult le. Az ifju törökség erre alkalmasnak vélte az időt, hogy meg kell dönteni az ó-törökök tartományi uralmát és be kell hozni európai szellemet, európai centralizmust és nacionalizmust a rozoga állami gépezetbe, reformokat kell kezdeni az egész vonalon s megújítani az 1876-iki parlamentáris, az elkergetett Hamid szultántól elfojtott alkotmányt. Az előrelátható zavarok és Oroszország gyengesége arra bátorították Aehrenthal, hogy a bolgár fejedelem tudtával, Bosznia és Hercegovina végleges visszacsatolását publikálta 1908. október 5-én. Ugyanakkor a bulgár király függetlennek mondotta királyságát és pur et simple, se szól, se beszél, egyszerűen lefoglalta a kelet-trüméliei vasutakat.

Ha Ausztria ezt az annexiót 1904., a megszállás negyedszázados évfordulóján teszi vala, azt a felrendelt háladeputációk és hivatalos ünnepek zajában természetesen találta volna Európa; de most, az ifju törökség azt se tudta, Ausztriának vagy Bulgáriának üzenje-e meg a háborút, ha t. i. volt volna, mivel megüzennie. Ez tehát eléggé zseniális fogás, de nem valami különös figyelmesség volt a bécsi Ballplatz részéről, ámbár a diplomáciában

*) Előadta január 23-ikán a kulturegyesület nagybecskereki szabad liceumában.

Machiavelli óta leszoktak már a géne-től és nemzetközi udvariasságokról, ha az érdekek mást követelnek. Helyes! Csakhogy az ifju törökök sem estek fejük lágýára és az osztrák áruk bojkottálásával feleltek, persze a háttérben settenkedő angolok, taliánok és franciák nagy gaudiumára, kiknek messziről hozott portékáik annál könnyebben keltek el, mint a vasutakon hozott osztrák áruk.

Szerbia csörtette kardját Angliára és Oroszországra támaszkodva s György herceg ur ugyancsak lármás dikciókat csapott Belgrádban, folyton emlegetve a 10 millió szerb-horvátok létszámát a Balkán-félszigeten és a Szláv Dél (slovenski jug) sem kukoricázott Zágrábban és Szlavóniában, a mint azt a zágrabi politikai és Friedjung sajtópöre eléggé igazolta. Denique a felhők tornyosultak különösen felettünk, Dél-magyarország lakói felett, kik a bácskai, szerémi és torontáli szerbekkel legközelebb estünk volna az explozióhoz.

Akkor Aehrenthal megint meglepetéssel szolgált. Kiadta kezéből a novibazári szandsákságot, azt a földdarabot, mely nélkül lehetetlenség Szerajevót Szalonikival direkt összekötni, mely ütköző szirtje a szerb, a montenegrói és albán-olasz összeköttetéseket kereső érdekeknek, mely török kézen nem, semmi módon nem fog maradni s melyre akár Szerbia, akár Cernagora játsza majd a primhegedüt a balkáni szlávok vezetésében, okvetlen szükség van ugy Ó-Szerbia, mint Maczedónia birtoklása tekintetében. Aehrenthal ur tehát ugylátszik eljettette Albániát, el azt a fontos és politikailag megokolt missiót, hogy az északi Balkán-félsziget nyugati felében, a redőzött területen Adriai keleti mellékén le Szalonikiig monarchiánk vezessen. Már pedig a lemondás, gyöngeség, félénkség jele, nem zsenialitás. Sőt felfogásom szerint helyrehozhatatlan politikai hiba, melynek kettős monarchiánk megadja az arát. Mert hogy 46 milliót vakon fizetünk a török vallás-alapnak a Boszniában maradt*) vakuf-birtokok kárpótlásáért, hogy kereskedelmi szerződést kötünk majd az Uj-Törökországgal — az mind csekélység, nem vivmány. Az Adriára szükségünk van, ezért ennek széles alapzatára Boszniára, Hercegovinára is, de a Novibazárszandsák nélkül sem katonailag, sem kereskedelmileg nem állhatunk őrt balkáni érdekeink felett, különösen Olaszország, Montenegro és Szerbiával szemben. Az utóbbiak politikai egyesülése ezentul gyerekjáték, rövid idő kérdése — no és a trializmus magától érthető, így német, magyar, cseh, lengyel és dél-szláv gócpontokkal, a hatalmi alakulásnak, homlásnak és szervezkedésnek mind meg annyi csiráztató melegágyával.

Ez az első geográfiai profétiám!

Városi közgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, január 25.

Nagybecskerek város képviselőtestülete tegnap délután rendes közgyűlést tartott. A közgyűlésen nagy számmal jelentek meg a városatyák, mivel hogy választás is volt. T. i. két irnokot kellett választani. A választás azután annyi időt vett el, hogy a felét sem intézhették el a tárgysorozatnak s így a közgyűlést ma még folytatják:

*) Bosznia 1878-tól benne van a kettős monarchiának 750 millió forintjába, a vakuf-megváltás 27 millióba, a szerb mozgósítás 303 millió = 1037 millió.

A közgyűlés lefolyásáról egyébként a következő tudósításunk számol be:

Nagybecskerek város képviselőtestülete tegnap délután 3 órakor dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével rendes havi közgyűlést tartott, amelyen a képviselőtestületi tagok nagy számmal vettek részt.

Dr. Perisics Zoltán polgármester az ülés megnyitása után jelenti, hogy a szabályrendelet értelmében már a múlt héten kellett volna közgyűlést tartani, az irnokválasztások azonban késleltették a közgyűlést, amelyet, hogy a képviselőtestületet ne kelljen kétszer egybehívni, egy héttel későbbre tűzött ki, amire kéri a képviselőtestület utólagos jóváhagyását. A képviselőtestület jóvá is hagyta a polgármesternek ezt az intézkedését.

Ezután áttértek a tárgysorozatra, melynek első pontja:

Alispáni rendelet az 1910. évi virilis névjegyzéke tárgyában. — Strosz Béla városi főjegyző előadja, hogy felebezés folytán Braun Armin kereskedőt a városi virilisek névjegyzékébe 1167 kor. adóösszeggel pótlólag felvettek, míg a legkisebb adóösszeget fizető rendes virilist felvett Magyarov Szvetozárt törölték a névjegyzékből. A képviselőtestület ezt tudomásul veszi.

Az irnokválasztás.

A közgyűlés következő pontja volt a megüresedett két irnoki állásra kiírt választás.

Elnökölő dr. Perisics Zoltán polgármester bejelenti, hogy Jankó Ágoston alispán gyöngelkedése miatt akadályozva van abban, hogy a választásokon elnököljön s így az alispánt dr. Vinczehidy Ernő m. főjegyző fogja helyettesíteni. Indítványára a kandidáló bizottságba a képviselőtestület dr. Klein Mór és Stakity Zsarkót küldi ki, bizalmi férfiaknak pedig Weisz Izidort, Jeszenszky Nándort, Kluge Károlyt és Risztics Pált választja meg.

Az alispáni helyettes Véghe Károly vezetésével Deutsch József, Mayer Henrik, Pucs Frigyes és Kónya Ferenc hívta meg a közgyűlésre.

Dr. Vinczehidy Ernő, mint az alispán helyettese a képviselőtestületi tagok élénk eljenzése mellett foglalja el az elnöki széket s a folytatólagos közgyűlést megnyitja, majd a maga részéről a kandidáló-bizottságba Demkó Vidort és dr. Nagy Dezsőt küldi ki, névszerinti szavazás esetén pedig a szavazatszedő-küldöttség elnökül Krsztics Jánost kéri fel, a kandidálás tartamára pedig a közgyűlést felfüggeszti.

A kandidáló-bizottság a megüresedett irnoki állásokra Berberszky I., Jára Józsefet, Hoffmann Edét, Heim Kristófot, Breier Belát és Schneider Pétert jelölte.

Dr. Vinczehidy Ernő a beadott kérésre a választást illetőleg névszerinti szavazást rendel el.

A választás több mint egy fél óráig tartott s annak eredményeként Krsztics János, mint a szavazatszedő-bizottság elnöke jelenti, hogy a legtöbb szavazatot Berberszky I. és Jára József kapták, mire az elnök őket megválasztottaknak jelenti ki s letéteti velük a hivatali esküt.

Dr. Pollák Győző indítványára a közgyűlés dr. Vinczehidy Ernőnek a választás tapintatos és pártatlan vezetéséért jegyzőkönyvi köszönetet szavaz.

Az állami segély.

A belügyminiszter leirata a tizennyolcezer korona államsegély tárgyában.

Dr. Perisics Zoltán polgármester ismerteti a lapunkban is már többször közölt ügyet s bejelenti a képviselőtestületnek, hogy a város pénzügyi bizottsága behatóan foglalkozott a városok két milliós segélyéből Nagybecskerek városára eső 18 000 korona államsegély ügyével, javasolván, hogy 4120 korona fordítassék a városi tisztviselők lakbérösszegének a kiegészítésére, míg a fennmaradó 13 880 korona külön alaként kezeltessek és a belügyminiszter rendelkezésének megfelelőleg a létesítendő vízvezeték, csatornázás, lejtmezézési tervek és az ujonnan építendő vágóhid körüli költségek részben való fedezésére fordítassék. Ezzel kapcsolatban a képviselőtestületnek jelentést tesz arról is, hogy a vágóhid a megvalósulás stádiumában van, a tervek már készen vannak s az építkezés még valószínűleg a folyó évben megkezdhető lesz. Ugyancsak

jelentést tesz a közgyűlésnek arról, hogy a vizeték 500.000, a vágóhid 300.000, a lejtmerési munkálatok 50.000, a csatornázás pedig körülbelül egy millió koronába fog kerülni, mely összegek 5%-os törlesztésére évi 92.500 korona fog kelleni, az iparpártolásra fordítandó összegek kivül. A pénzügyi bizottság egyébként a városi tisztviselőkre nézve sérelmesnek találja a belügyminiszternek az államsegély ügyében tett rendelkezéseit s javasolja, hogy a város képviselőtestülete ezen sérelmes rendelkezés orvoslása ügyében intézen feliratot a kormányhoz, valamint a képviselőházhoz.

Az állandó választmány a javaslatot magáévá tette, azzal, hogy a városi tisztviselők és a rendőrség által kért fizetési pótlékok tárgyában a segélyösszeg felett való újbóli döntés után határozzon a közgyűlés, míg a lakbérkiegészítésnél az államsegély terhére irassék az az összeg is, melyet a város a múlt évben erre a célra fordított.

A kérdés körül csakhamar élénk vita keletkezett.

Az első felszólaló volt Reitter Oszkár rendőrkapitány, aki a rendőrségnek adandó pótlék érdekében tartja kötelességének a tárgyhoz hozzájárulni.

Előadja, hogy a rendőröknek a város mindössze csak 58 korona havi fizetést és 8 korona lakaspénzt ad, amelyből a legnagyobb részt családok rendőröknek szinte lehetetlenség megélniük s a képviselőtestület humánus belátására appellál, midőn kéri a közgyűlést, hogy a rendőröket is a városi tisztviselők segélyezése arányában támogassa, amely támogatást azok nehez szolgáltatuk fejében a legteljesebb mértékben megérdemelnék.

Dr. Perisics Zoltán kéri a képviselőtestületet, hogy erre vonatkozólag a tárgysorozat 19. pontjánál határozzon, egyben javasolja, hogy a pénzügyi bizottság, valamint az állandó választmány javaslatát újabb megfontolásra utasítsa vissza a tanácshoz.

Dr. Pollák Győző indítványozza, hogy egy városi tisztviselő, valamint a rendőrség, dolgozzon ki közvetítő kérvényt, mely az új javaslattal egyidőjűleg terjesztessék a képviselőtestület elé.

A képviselőtestület dr. Perisics és dr. Pollák indítványához hozzájárult.

A tűzrendészeti szabályrendelet.

U. a. a városi tűzrendészeti szabályrendelet módosítása tárgyában. — A városi tűzrendészeti szabályrendeletének módosítása tárgyában a 9., 19. és 29. §-ok ellen beadott felebbzések folytán a belügyminiszter aképpen döntött, hogy a 9. §-t tervezett módosítását jóváhagyhatónak nem találta, a 19. §-ra nézve a régi szöveget tartja fenn azzal, hogy a mennyiben az abban megállapított 300 méter távolságra nem a város fejlesztése szempontjából volna szükség, hanem tisztán tűzbiztonsági tekintetből, akkor elegendő volna a keményfa-telepeknél a város belterületének határától számított távolságot 10 méterrel, puha, illetve épületfa-telepeknél pedig ezen távolságot 100 méterrel megállapítani. A 29. §-t módosítása ellen a belügyminiszter nem tesz észrevételt. A tanács és az állandó választmány javasolja, hogy a belügyminiszternek ezen döntése dacára a képviselőtestület intézen ismételt feliratot a miniszterhez és a képviselőházhoz, a melyben kérje, hogy a város által hozott módosítások jóváhagyassanak.

Ezzel kapcsolatban az előadó jelenti még, hogy a tűzoltótestület kérvényt intézett a városhoz, amelyben azt kéri, hogy a tűzország ne csak a színházhoz, hanem cirkuszokhoz és más látványosságokhoz is mindenkor kirendeltessék.

Dr. Anna Ernő, dr. Pánics Mladen, Benkovich Miklós, dr. Perisics Zoltán, Szávits Sándor és Szalay József felszólalásai után a közgyűlés elfogadta az állandó választmány javaslatát.

Benkovich Miklós ez ellen felelbezz.

Uj iskolák építése

A vallás- és közoktatásügyi miniszternek az új állami elemi iskolák építése tárgyában a városhoz intézett leirata szerint ugyanis, mint ismeretes, a vallás- és közoktatási miniszter új, modern berendezésű elemi iskolák építésére átengedte a városnak az 5%-os iskolaadót s amely épületek átvétele után az Eötvös-utcai áll. népiskola, a gazdasági iskola, nemkülönben az iparos és kereskedelmi tanonciskola céljaira volna felhasználható. A város az újonnan építendő iskolák terveit felküldte a vall.- és közoktatásügyi miniszternek, aki azonban a terveket nem fogadta el, hanem pótlások eszközzésére küldte vissza a városnak. Az állandó választmány most azt javasolja a képviselőtestületnek, hogy utasítsa a városi tanácsot a kívánt általános eszközzésére, a szükséges ingatlanok vételének a kérdését pedig 30 nap közbevetésével tűzze ki a legközelebbi közgyűlés tárgysorozatára s bizza meg a taná-

csot az építésekre szükséges 230.000 és 50.000 korona kölcsön felvételének az előkészítésével. Ugyancsak megbízandó a városi tanács, hogy a tervek felterjesztésekor tegyen előterjesztést a miniszternek az iránt, hogy a Németvárosban építendő iskolánál ne 12 tantermet kívánjon, hanem csak 8-at, mert csak annyi volt tervezve és a tervrajzon látható többi 4 terem csak a jelenlegi szükséghelyiségeket képezi. Linyacsynénak azon kérelmét, hogy a háztelkenek eladása ügyében kötött szerződés alól a város öt mentse fel, a tanács nem ajánlja elfogadásra a képviselőtestületnek.

A polgármester indítványára a közgyűlés elfogadta az állandó választmány javaslatát, azzal, hogy özv. Linyacsynénak a 28.000 korona vételárból a házon levő teher és a költségek levonása után fennmaradó vételárát 5%-os kamattal kifizeti. A továbbival 30 nap közbevetésével a városi tanács bízta meg.

Dr. Perisics Zoltán polgármester ezután az idő előrehaladott voltára való tekintettel a közgyűlés folytatását mára halasztotta.

HIREK.

Tájékoztató.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva van mindennap d. u. 5 óráig este 10-ig. Vasár- és ünnepponkon d. u. 2 óráig este 10-ig.

A fürdő (telefon 118. sz.) minden nap reggeli 6 óráig kezdve az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken délután 1/45 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-től 7 óráig urak részére is. Védők hölgyek részére minden nap délután 1/45 óráig. A kádfürdő reggeli 10-ig nyitva marad. Szombaton délután deákok számára a medencefürdő nyitva.

Január 30. A nagybecskereki ipartestület közgyűlése.

Február 13. A nagybecskereki hadastyán-egylet közgyűlése.

Február 14. Közig. biz. ülése.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület munkásgimnáziumának január havi előadásai a következő napokon lesznek:

Január 25: 8-9-ig Fizika. 9-10-ig Gazdasági földrajz.

IDŐJÁRÁS.

(A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése)

Január 25.

Barométer súlyedő, d. u. 1 óra 38 perckor: 736,8 mm. Hőmérséklet: maximum -1,9°C., minimum -6,6°C. Csapadék: —. Felhőzet: Cu—St. 9. Szélirány és erősség: ES. 6. Jólát a következő 24 órára: Elvétel csapadék. Később hűvösebb.

A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; 0 C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 perckor; csapadék reggeli 6 óra 38 perctől másnap reggeli 6 óra 38 perckor; felhőzet: Ci = fűrtöfelhő, Cu = gomolyfelhő. St = réteges felhő, Nb = esőfelhő, Ci—St = felhőfátyol, Ci—Cu = bárányfelhő, Cu—St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélereősség: 0 = szélcsend, 8 = nagy vihar.

— **Városi közgyűlés.** Nagybecskerek város képviselőtestülete ma délután 3 órakor folytatott közgyűlést tartott, amelyről lapunk holnapi számában hozunk részletes tudósítást.

— **A munkásgimnáziumból.** A kultúregyesület nagybecskereki munkásgimnáziumában ma este 8-9-ig Harzer József főgimn. tanár fizikai, 9-10-ig pedig dr. Czirbusz Géza főgimn. tanár gazdasági földrajzi előadást tart.

— **Községi irnokhelyettesítések.** Lowieser Imre központi járási főszolgabíró Schuller Frigyes Erzsébetlakra irnokhelyettesítéssel, Erdélyi Elemért pedig Rudolfgnára községi irnok és végrehajtói helyettesítéssel bízta meg.

— **A vármegyei tűzoltó-szövetség körlevele.** A vármegyei tűzoltó-szövetség körlevelet intézett az összes községi előjáróságokhoz s az önkéntes tűzoltótestületek parancsnokságaihoz, amelyben kifejti, mennyire szükséges, egyrészt, hogy minden községben megszerveztessék a tűzoltók csapata, másrészt, hogy ezek a csapatok szakszerű oktatásban részesüljenek. A mindenképpen megszívlelésre méltó körlevéllel holnap szakavatott tollból eredő cikk fog lapunkban behatóan foglalkozni.

— **Beszámoló a nőegylet estélyéről.** A nagybecskereki jótékony nőegylet estélyének eredményéről most ejtették meg a leszámolást. E szerint a nőegylet ez évi estélyének összes bevétele 1516 korona 40 fillér, összes kiadása 487 korona 99 fillér, tiszta jövedelme 1028 kor. 41 fillér volt. Felülfizettek: Steinitzer Géza és neje, Eisenstädter-cég, dr. Perisics Zoltán és özv. Pap Simonné 20-20 koronát, Kaszinó és Fischer Miklós 15-15, Bielek Zoltán, Marton Andor, Stageschmidt József és Marcolin Jenő 10-10, a helybeli tűzoltótestület 6, Krzeplka Jenő, Weisz Izidor, Reitter Oszkár 5-5, Perisics-Napholtz Irén, Lowieser Imréné és Mihálovics

Janian 4-4, Solymossy Lajosné, Grézlo János dr. 3-3, Magyary Pál, Mangold H. L. és S. Vilma 2-2 koronát. A titkár jelentése szerint az egyesület javára rendezett ez évi bálnak a vele kapcsolatos színi előadással, nemzeti táncokkal s hangversenyyel és előképekkel együtt oly szép erkölcsi és anyagi sikere volt, hogy az a nőegylet hagyományos jó nevének, tekinthetőnek és népszerűségének fokozásához igen nagy mértékben járult hozzá. Eme kiváló sikereket annak köszönhetjük, hogy a rendezés élére azokat sikerült megnyernünk, kik lelkiük egész emelkedettségével s teljes energiájával mentek bele a fáradsalmas rendezés nehez munkájába. Ezen az önfeláldozó munkának eredménye volt a fényes, a varázslatos, az elbűvölő hatásokban gazdag est, mely sokáig emlékezetes marad nemcsak az egylet életében, hanem a nagyközönség körében is. Az est fényes sikere körül érdemeiket szerezték első sorban az ügyvezető alelnök, dr. Mihálovics Ödöné, dr. Damkó István és dr. Mihálovics István főrendezőik és Messinger Karolina, kiknek az egyesület jegyzőkönyvileg is kifejezi köszönetét. Jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak az est előadásain szereplő hölgyeknek és uraknak áldozatkész-ségükért, a városnak a színháznak ingyenes átengedéseért és fent elsorolt felülfizetőknek — a szenvedő szegények nevében is. A nőegylet legutóbbi ülésén lelkes ovációban részesítette dr. Mihálovics Ödöné alelnököt, ki viszont a választmány és a közönség áldozatkész-ségének nagyfokú megnyilatkozásaért mondott köszönetet.

— **A nagyikindai szabad liceum.** A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület kebelében működő nagyikindai szabad liceum most kezdte meg idei felolvasó ciklusát. Vasárnap volt az első előadás, a mikor Keresztes Miklós főgimn. tanár „Fajisajátóságok Arany főbb műveiben” címmel tartott előadást. Előadását megelőzte Kropf Ödön és Marossy Lujza kettős éneke, a melyet zongorán dr. Türk Marcell kísért. Az előadás kitűnően sikerült s a nagyszámu közönség zajos tapsokkal fejezte ki elismerését.

— **Köszönet.** Az izraelita nőegylet által a „Torontál” folyó évi 13. számában közölt felül-fizetési kimutatásban tévedésből következők kimaradtak: 4 korona: Bnlaky, 3 kor.: Szathmáry Ödön dr., mely nemes adományért háias köszönetet mond az izraelita nőegylet elnöksége.

— **Az üstökös.** Az új üstökös, amely mint ismeretes, a május közepére várt Halley-féle üstökös megelőzve, váratlanul megjelent az égboltozaton, immár annyira jutott pályáján, hogy mindenütt látható Európában, már t. i. ha derűs az idő. Tegnap délután nálunk Nagybecskereken is tiszta lévén az égbolt, napnyugta után itt is föltűnt a ritka égi tünemény és a'ik ebben az időtájban véletlenül az égboltot vizsgálták, láthatták az üstökös is. Az üstökös hosszú, keskeny formájú, mintegy tizenöt sugárból van a farka. Negyedórán látták az égitestet, a sugarak mind halványabbak lettek s lassan eltűnt a tünemény, amelynek jelentkezését még nem magyarázták meg a csillagászok.

— **A multság vége.** Mint Mokrinból jelentik, a napokban este Popov Ráda borbély ottani lakos kocsmái borozgatás közben összeszólalkozott társával, Kriszán Ácával, miközben késével egy melbe szurta Krisánt, hogy az holtan esett össze. A harcias borbélyt bevitték a nagy-kikindai ügyészség fogházába.

— **Halott az uton.** A napokban Perjámoson az erdőből a községbe vezető ut mentén egy halott embert találtak. Az előjáróság emberei megjelentek a helyszínen és megállapították, hogy a szerencsétlenül járt ember Gerschbach Herman perjámosi napszámos, ki aznap az erdőbe ment fáért és valószínűleg, amint este hazafelé tartott, a sáros, csunya időben lecsuszott a feltöltött országrútról az árokba, ahol aztán szív-szélhűdés ölte meg a beteges öreget. Az orvosi vizsgálat is megerősíti ezt a feltevést s büntény nem forog fenn.

— **A poloskák alapos kiirtását a petéivel együtt csakis a Löcherer Cimexin poloskairtóval eszközölhetjük,** mert a Cimexin érintkező poloskák nyomban elpusztulnak; petéik pedig a Cimexin hatása folytán kiszáradnak s többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Kapható: Kollarich gyógyszerárban Nagybecskerek és a készítőnél: Löcherer gyógyszerésznél. Bártfán. 49-2010

— **Agyonrugta a ló.** Végzetes szerencsétlenség történt Horvátécsán, Mityin Jóvát, ki Mikszits Ágoston ottani földbirtokos szolgálatában állott, a múlt héten, amint egy vad, fiatal lovat vezetett ki az istállóból, a ló úgy hasba rugta, hogy a szolgáló már csak négykézláb tudott az istállóban levő fekhelyére vándorolni, ahol néhány órai kintlódás után meghalt.

Művészet, irodalom.

*** Az Arany János-társaságból.** A temesvári Arany János-társaság folyó évi január hó 27-én, csütörtökön délután 5 órakor a temesvári m. kir. állami főreáliskola dísztermében nyilvános felolvasó-ülést tart. Az ülés tárgysorozata. 1. Tiszavirág, novella. Irta és felolvassa Mársits Rozina, rendes tag. 2. Arany János és a népmese, tanulmány. Irta és felolvassa Gálós Rezső dr., rendes tag. (Székfoglaló.)

*** A „Hétfői Pósta”** című kitünően szerkesztett politikai szemle legutóbbi számának tartalma a következő: A hétről. A demokrácia jegyében. Bécsi pósta: Khuen és a bécsiek. Egy „magas hely” legújabb baklövése. Sötét árnyak. Négy száz év múltán: Irta: Kéri Pál. Zágrábi pósta: Khuen és a horvátok. Kertvárosok: Irta: Nádaí Pál. Jegyzetek: A horvát tárca betöltése. Az ifjúsági mozgalmak alkonya. Kevés a kórház, sok a beteg. Közgazdaság: Az új függő kölcsön. A gazdasági hétről.

*** A zeneipiac szenzációja** a „Zenélő Magyarország”-nak épp most megjelent 398-ik füzeté. Minden zenebarát előfizet a „Zenélő Magyarország” zongora és hegedű zeneműfolyóiratra. Munkatársai a legnevesebb hazai és külföldi zeneszerzők. Minden evfolyam 240—240 zeneoldalon, 200—200 kor. bolti árt képviselő hangjegyananyagot ad előfizetőinek a modern házi zene minden szolidabb válfajából, mint magyari nóták, operák, operettek, dalok, vígdaok, műdalok és szalondarabok, keringők, táncok, kabarettszámok, hegedűdarabok, legszebb és legdivatosabb újdonságait. A legjobb zeneműújdonságok legtöbbje először a „Zenélő Magyarország”-ban lát napvilágot. A most meginduló XVII. évfolyam első (illetve a 398.) számának érdekes tartalma: I. Bodrogi Zs. „Szegény cigány élete” és Lengyel Miska „Szomorú az élet magunkba” szép, hangzatos magyar dalok. II. Wenrich P. „A szivárvány” legújabb indián intermezzót. III. Nevin E. világhírű „Rózsafüzér” c. dala, magyar szöveggel. IV. Greizinger Iván hírneves hegedű átirataiból három számot, u. m.: 1. Tudom, hogy visszahívsz még engemet. 2. Schubert F. A vadrózsa. 3. Donizetti, Lammermoori Lucia c. operarészletét, magánhegedűre. Előfizetési ára a magyar családok zongoráján nélkülözhetetlen, oktató szórakoztató „Zenélő Magyarország”-nak: egész évre (24 füzet, 240 zeneoldal) 12 kor., félévre (120 zeneoldal) 6 kor. Előfizetheti a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalában Budapesten, VIII., József-körút 11. sz., ahonnan mutatónyűzetet minden érdeklődőnek küldenek.

TÁVIRATOK

A válság.

— Tisza és Khuen. — A képviselőház ülése. —

Budapest, január 25. (A „Torontál” eredeti táv.) A képviselőházban ma némi leg meghiggadtak a szélső elemek s a mai ülésen már nem rendeztek olyan utcai stikliket, mint tegnap. Zajongás, cifra közbekiabálás ugyan ma is volt bőven, de azért elég parlamentárisan folyt a vita a kormány bemutatkozása fölött. Sokan és sokat beszéltek, de ennél nagyobb baj nem esett. A kormány bemutatkozása fölött a vita még jó ideig el fog húzódni, mert sokan iratkoztak föl szólásra. A válság parlamenti eseményei közé tartozik Tisza István gróf tegnapi főrendiházi beszéde is melyben kifejezte abbéli reményét, hogy Khuen-Héderváry megtalálja az erők egyesítése felé az utat.

Jelentéseink egyébként a következők:

A főrendiház ülése — Tisza és Khuen.

Budapest, január 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) A főrendiház tegnapi délutáni ülése szintén a szokottnál nagyobb érdeklődés mellett folyt le. Az ülés azzal kezdődött, hogy Tisza István erősen megleckéztette a képviselőházat, amiért visszautasította a képviselőházban kihirdetett királyi kéziratokat. Határozati javaslatot is nyújtott be emiatt, amelyben előlött megütközését fejezi ki a főrendiház és óvást emel az ilyen eljárás ellen. Ezt a határozati javaslatot a főrendek két szavazat ellenében el is fogadták.

Most Khuen-Héderváry Károly gróf elmondotta programját.

Ezután a felszólalások következtek,

Hadik-Barkóczy Endre a bizalmatlanság ellen beszél. **Károlyi Mihály gróf, Várossy Gyula, Vay Gábor** bizalmatlanságot szavaznak.

Utánuk általános figyelem közben Tisza István gróf emelkedett szólásra s hosszabb beszédben foglalkozott a helyzettel, azt hangsúlyozva, hogy az országot súlyos helyzetéből kivezetni szükség van az erők koncentrálására. A leghatározottabban állást foglal azonban az általános választói jog ellen s ebben nem ért egyet Khuenel, mert szerinte csak olyan elemeket szabad bevonni az állami ügyek intézésébe, akik ezzel a joggal élni is tudnak. Ha a Khuen-kormány az lesz a törekvése, hogy olyan elemeket vonjon be a választási jog kiterjesztése révén, akik a nemzeti uralmat nem veszélyeztetik, akkor ebben a munkában egyek lesznek mindannyian. A bankkérdésben az az álláspontja, hogy az önálló bankot nemzeti szerencsétlenségnek tartja. Beszédét azzal fejezte be, hogy most az erők egyesítése a fődolog s bizik abban, hogy a Khuen-kormány az egyesítés felé megtalálja az utat.

Tisza után még számos felszólalás történt s választolt Tiszának Khuen-Héderváry gróf is. Beszédében kijelentette, hogy nem kereste a dicsőséget, de vállalkoznia kellett a súlyos válság megoldására. Az általános választójog behozatalát föltétlenül szükségesnek tartja. Sajnálja, hogy talán ebben az egy kérdésben Tiszával ellenkezik az álláspontja. Csakugyan szükség van az erők egyesítésére és reméli, hogy ez sikerülni fog.

A képviselőház ülése.

Budapest, január 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülése szintén nagy érdeklődés mellett folyt le. Az izgalom ma is nagy volt s az egyes Justh-párti képviselők ma is kitüntek dühös közbekiabálásaikkal, de egyébként elég simán folyt a vita a kormány kinevezése fölött. A bizalom dolgában ma sem került sor a határozatra s valószínűleg eltart néhány napig előlött a vita.

Gál Sándor elnök negyed tizenegy órakor nyitja meg az ülést, miután Hammersberg László jegyzővel fölolvastatja a tegnapi ülés jegyzőkönyvét, a melyet élénk figyelemmel hallgattak a képviselők, míg végre hitelesítették azt.

A jegyzőkönyv olvasása közben vonul be a kormány valamennyi tagja s egész csöndben elfoglalják helyeiket.

Napirend előtt Teleky Arvéd gróf a főrendiház tegnapi határozata ellen szólal föl s azt mondja, hogy a főrendiház tullepte a hatáskörét. A főrendiház eljárása ellen tiltakozik.

Hoitsy Pál éles beszédben szól a kormány ellen, mert az a régi rendszert akarja föltámasztani. Azt mondja, hogy a kormány programja tele van hazugságokkal s nem a béke helyreállítása, hanem a nemzet letörése a célja. Az ilyen kormánynak nem áldozhatunk pénzzel és vérrel.

A függetlenségiek nagy tetszéssel fogadták Hoitsy beszédét, miközben zajos kifakadásokkal illették a kormányt.

Hoitsy után Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök szólal föl s folytonos lármá és közbekiáltások mellett beszélt. A miniszterelnök hangoztatta, hogy ő a jelenlegi parlamenttel akarja helyreállítani a normális viszonyokat és csak ha ez nem sikerül, akkor fog választatni. Ő nem akar erőszakoskodni s ennek még a gondolata is távol van tőle. Erőszakoskodásra ő nem vállalkozik. Békés, nyugodt munkásságot akar s amennyiben ebbeli törekvéseben a jelenlegi parlament nem támogatná, akkor a nemzetre fog appellálni, hogy ítéletet mondjon. (Nagy zaj, folytonos közbekiáltások.)

Andrássy Gyula gróf azt mondja, hogy nincs abban a helyzetben, hogy a kormány támogassa, mert politikailag nem viseltetik bizalommal iránta. Viszont azonban bizalmatlanságot sem szavazhat, mert eddig nem adott erre okot. A kormány programja szerinte szük keretek között mozog, az általános választói jognak pedig ő ellensége. Határozati javaslatot nyújt be, amely szerint az indennitást megszavazza a kormánynak s bár politikai bizalommal nem viseltetik iránta, de nem lát elegendő okot arra, hogy a Ház a bizalmatlanságot megszavazza.

Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök Andrássynak válaszolva, azt a reményét fejezi ki, hogy a választói jog kérdésében majd közeledés történik közöttük s a függő kérdéseket sikerülni fog neki rendezni.

Zboray Miklós néppárti a kormány ellen beszél s csatlakozik Justh határozati javaslatához.

Polónyi Géza szintén bizalmatlansággal viseltetik a kormány iránt s ő is csatlakozik Justh javaslatához.

Itt az idő előrehaladása folytán az elnök az ülést berekesztette s a vita folytatását holnapra halasztotta.

Meddig tart a kinevezési vita.

Budapest, január 25. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint parlamenti körökben beszéltek, a kormány kinevezése fölötti vita valószínűleg lefoglalja ezt a hetet. Föl-szólalásra eddig a következők iratkoztak föl: Mihályi Tivadar, Vázsonyi Vilmos, Giesswein Sándor, Mezössy Béla, Manojlovics Tivadar, Darányi Ferenc, Ballagi Aladár, báró Bánffy Dezső. A föl-szólalók száma azonban még szaporodni fog s így a vita mindenesetre elhúzódik néhány napig.

Az alkotmánypárt klubja kiadó.

Budapest, január 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Politikai körökben élénk feltűnést kelt, hogy az alkotmánypárt klubhelyisége kiadó. Ebből azt következtetik, hogy az alkotmánypárt már a legközelebbi jövőben csatlakozásra készül a kormányhoz. Az alkotmánypárt részéről még erre nézve újabb határozott nyilatkozat nem történt, de azt hiszik, hogy a hét folyamán meg lesz a végleges megállapodás az alkotmánypárt és Khuen-Héderváry között.

Határidő-üzlet.

Budapest, jan. 25. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (januárra)	28.44 — —
Buza (áprilisra)	27.86 — —
Buza (októberre)	23.92 — —
Rozs (áprilisra)	19.90 — —
Zab (áprilisra)	15.24 — —
Tengeri (májusra)	13.42 — —

Mulatság.

**** A nagybecske-eki munkásképző- és társas egyesület** február hó 1-én a Pest-szálloda összes termeiben bazárral egybekötött jux-estélyt rendez. Belépő-jegy 1 kor., előre váltva 80 fillér. Kezdeté este pont 8 órakor. Jegyek előre válthatók Homa Kálmánnál. Bäuerte testvérek és az egyleti tagoknál. Az estélyen táncokzben a következő tréfás műsor lesz: 1. Anti alkohol. Humoros magánjelenet: Halász Ernő. 2. Tuti Fruti. Kuplé: Rabenstein Rezső. 3. Ének-gép. Újdonság. 4. Officiersdiener Wenzel Wiskocil. Humoros magánjelenet: Bugarszky Vladimir. 5. Die Mondschein Brüder. Kuplé: Straub István és Szelgrád József. 6. Hipnotismus. Párjelenet: Murbach Katica k. a. és Szende Jenő. 7. Das reinste Deutsch. Kuplé: Czwetkovits Albert.

**** Iparosbál Antalfalván.** Antalfalva nagyközség iparosai folyó hó 22-én a Trendler-féle nagyvendéglő összes helyiségeiben, az esős idő dacára, jól sikerült táncmulatságot rendeztek, melyen a község előkelőségének jórésze, az iparosok pedig teljes számmal és családjaikkal egyetemben vettek részt. A mulatság a legjobb kedvben reggelig tartott s mindenki a legjobb hangulatban, igazán jól kimulatva magát, távozott onnan.

Felelős szerkesztő: **SOMFAI JÁNOS.**

A „Nagybecskereki takarékpénztár”

Kiadás.

Veszteség- és

	K	f	K	f	K	f
Takarékbetét kamat					96003	89
Átruházott jelzálogkölcsonök kamata					106156	77
Visszleszámítási kamat					52753	06
Az intézeti nyugdíjalap 5%-os kamata					1797	50
Adó					17705	69
Takarékbetét kamatadó					9600	40
Tiszti fizetések					24769	99
Lakbér					2500	—
Üzleti költség					4142	30
Jelenléti jegyek					2400	—
Tiszteletdíjak, állandóan megállapítva					1500	—
Leírás kétes követelésekből					6631	—
Nyeremény: Át hozat 1908-ról			2560	43		
Az igazgatóság 12%o nyereségyrésze	9791	48				
Rendelkezésre álló tiszta jövedelem	71804	20				
1909. évi nyeresemény			81595	68	84156	11
					410116	71

Vagyon,

Zármérleg-

	K	f	K	f	K	f
Készpénz						
Elhelyezett pénzek: A magy. kir. postatakarékpénztárnál	239	65	38193	40		
Az Osztr.-magy. banknál giro számlán	68338	96				
Más pénzintézeteknél	169538	64	238117	25	276310	65
Saját értékpapírok					553309	50
" függő kamatai					5104	92
Váltó leszámítolás					3267374	79
Értékpapírelőlegek zálogívek mellett					9482	70
Folyószámlai követelések alapszabályszerű fedezettel					65924	21
Jelzálogkölcsonök: A tárczában						
Átruházottak			376973	43	2562901	72
Bánatpénzek és óvadékok			2185928	29	529	60
Intézeti ház: a „Koronához” címzett szálloda					181327	96
Ingatlanok					4724	18
Váltóúrlapok					2268	32
Leltár					1	—
Hátralékos jelzálogkölcson kamat					12711	10
Előre fizetett kamat átruházott kölcsonökre					29149	21
Adósok					6592	53
					6977712	39

Nagybecskerek, 1909. évi

A könyvvivőségért:

A Nagybecskereki takarékpénztár

Oldal, vezérigazgató.

Dr. Brájjer.

Jelen „Veszteség- és nyereség-számla” és „Zármérleg-számla” általunk megvizsgáltván,

Kelt Nagybecskereken,

A felügyelő-

Bencze Miksa.

Mayer

Tisztelt Közgyűlés! Alulírottak, mint a Nagybecskereki takarékpénztár felügyelő-bizottsága, tisztelettel jelentjük, hogy a keres-
 az üzleti könyveket, pénztárakat és vagyonértékeket több ízben megvizsgáltuk és minden alkalommal az ügykezelés kifogástalan voltáról és az üzleti könyvek
 abban kimutatott 84156 K. 11 fill. nyereséget helyesnek nyilvánítjuk.
 A nyereség felhasználását illetőleg, hozzájárulunk az igazgatóságnak részünkről is elfogadásra ajánlott azon javaslatához, hogy
 korona az intézeti ház könyvszerinti értékének csökkentésére létesített alaphoz, 2252 korona 50 fillér az intézeti nyugdíjalaphoz csatoltassék, 9791 korona
 Ezen jelentésünk után arra kérjük Önöket, hogy az 1909. évre vonatkozólag úgy az igazgatóságnak, mint nekünk a felmentvényt
 Kelt Nagybecskereken, 1910. január hó 17-én.

A felügyelő-

Bencze Miksa.

Mayer

pénztár“ 1909. évi zárszámadása.

nyereség-számla.

	Bevétel.					
	K.	f.	K.	f.	K.	f.
Nyereményáthozat 1908-ról					2560	43
Intézeti ház tiszta lakbérjövödelme					6795	99
Adómentes értékpapír kamat					25330	96
Kamatok, jutalékok és egyéb jövedelmek					375429	33
					410116	71

számla.

	Teher.					
	K.	f.	K.	f.	K.	f.
Részvénytöke			500000			
Tartalékok: Rendes tartalékalap	404000					
Intézeti ház értékcsökkentési alap	27447	96				
Intézeti nyugdíjalap	37747	50				
Árfolyam ingadozási tartalék	9665	43	478860	89	978860	89*
Takarékpénztári betétek					2332536	33
Betétkamatadó					4663	66
Atruházott jelzálogkölcsonök					2185928	29
Az 1910. évben esedékes követelések kamatai					104247	09
Jelenléti jegyek 1909-re				2392		
korábbiak				82		
Váltószámítás: Az Osztrak-magyar banknál					2474	
Más pénzintézeteknél				662089	06	
Kifizetetlen osztalékok				314478		976567
Hitelezök					2393	
Nyeremény: Áthozat 1908-ról				2560	43	305885
Az igazgatóság 12% nyereségrésze	9791	48				
Rendelkezésre álló tiszta jövedelem	71804	20				
1909. évi nyereség					81595	68
					84156	11
					6977712	39

december hó 31-én.

Schwarcz Lajos, cégvezető.

pénztár igazgatósága:

Temmer.

Dr. Végh.

a fő és mellékkönyvekkel teljesen megegyezőnek és helyesnek találtatott.

1910. évi január hó 17-én.

bizottság:

Rezső.

Winter Fülöp.

kedelmi törvény és a társulati alapszabály rendelkezésének megfelelően, a takarékpénztár vezetését és ügykezelését a lefolyt évben is figyelemmel kísértük, szabályszerű vezetéséről győződünk meg. részletes kimutatásokkal összehasonlítottuk és ezeket egymás közt és az intézet vagyoni állapotával mindenben megegyezőnek találtuk, a mérlegét és az 62500 korona 2500 darab részvény után 25—25 koronával (12½%) osztalékképen a részvényeseknek kifizettessék, 6000 korona a tartalékalaphoz, 1880 48 fillér nyereségrész az igazgatóság kezéhez kintaltassék és az 1732 korona 13 fillér maradvány a f. év javára előirassék. megadni méltóztatnak.

bizottság:

Rezső.

Winter Fülöp.

*) Az igazgatóság javaslatának elfogadása után az intézet biztosítéki tőkái, é. p.:

500000 K. — f. részvénytöke,
410000 K. — f. tartalékalap,
29327 K. 96 f. intézeti ház értékcsökkentési alap,
40000 K. — f. intézeti nyugdíjalap,
9665 K. 43 f. árfolyamingadozási tartalékalap, együttesen
988993 K. 39 fillérre fognak rugni.

Közgazdaság.

Takarékpénztári közgyűlések.

Január 27. A torontálvármegyei takarékpénztár és hitelbank közgyűlése.
 Január 28. Az ittebei takarékpénztár részvénytársaság közgyűlése.
 Január 29. A beodra-karlovai takarékpénztár részvénytársaság közgyűlése.
 Január 30. A magyarittelei közégi hitelszövetkezet közgyűlése.
 Február 1. A nagybecskereki takarékpénztár és előleg-egylet r.-t. közgyűlése.
 Február 2. A nagybecskereki népbank részvénytársaság közgyűlése.
 Február 3. A nagybecskereki takarékpénztár közgyűlése.
 Február 6. A torontáli agrárbank r.-társaság közgyűlése.
 Február 6. A párdányi takarékpénztár mint részvénytársaság közgyűlése.
 Február 7. A temesvári földművelési és parcellázó bank r.-t. közgyűlése.
 Február 10. Az eleméri takarékpénztár, előleg- és hitelszövetkezet közgyűlése.
 Február 14. A nagyteremiai takarékpénztár közgyűlése.

A torontálvármegyei gazdasági egyesület 1909. évi működése.

— Elnöki jelentés. —

Nagybecskerek, január 25.
I.

Gróf Csekonic Endre vbtt., a torontálvármegyei gazdasági egyesület elnöke, az egyesület f. évi január 23-iki közgyűlésén a következő jelentésben számolt be az egyesület 1909. évi munkásságáról:

Az előző évek szokásához híven, örömmel ragadom meg az alkalmat, hogy mai közgyűlésünk alkalmából egyesületünk egy évi munkásságáról beszámoljak tisztelt tagtársaim előtt. Ezen beszámolásomban nem terjeszkedem ki az egyesületnek sem véleményező, sem javaslattevő, sem tanácsadó, sem pedig adminisztratív munkakörére, hanem az alábbiakban csupán a gyakorlati eredményeket fogom csoportokba foglalva, röviden feltüntetni.

I. Az állattenyésztés fejlesztésére irányult tevékenység. 1. Szarvasmarhateyésztés. Immár meghaladja az egy millió koronát azon kölcsönök összege, melyeket egyesületünk az utolsó évtized alatt megyebeli kiscgazdáknak nyújtott tenyészsarvasmarhák beszerzése céljából. Hogy a kiadott kölcsönök s az azoknak lebonyolításával egybeforrott sok gond és veszélyesség nem hálátlan foglalkozás, arról tanulságot szolgáltat vármegyénk népies szarvasmarhateyésztésének nagyfokú fellendülése. Miként az elmúlt években, úgy az 1909. évben is, szereztünk be földmives gazdáink számára tenyésztőhenekeket és pedig: a felsőmuzslyai gazdák számára 28938 kor.-ért, az erzsébetlaki gazdák számára 4530 kor.-ért, a nagyvidya-pusztai gazdák számára 11984 kor.-ért. Összesen 45452 kor.-ért. Ebből a gazdák letérlesztettek az év folyamán 2791 kor.-t. Tehát az 1909. évi vásárlásból fennáll még kölcsön 42661 kor.

Az előző évekről még a következő kölcsönök állanak fenn: a felsőmuzslyai gazdáknál 15317 kor., a tordaiaknál 32494 kor., az ujszentivániaknál 2334 kor.-t, az ittvarnokiaknál 19834 kor., a magyarszentmártoniaknál 4170 kor. Összesen 74209 kor.

Fenn áll tehát 1910. évi jan. 1-én: Régi kölcsön 74209 kor., 1909. évben felvett kölcsön 42661 kor. Összesen 116870 kor.

Ezen kölcsönök mindegyikére az egyesület előterjesztése alapján a földművelésügyi miniszter ur 2% kamatkülönbözetet a kiscgazdák javára megterít. Ezen felül az egyesület az 1909. évben 3240 koronával járult hozzá a tordai kiscgazdák kölcsönének a törlesztéséhez.

Hogy a magántenyésztőknek s a községeknek a tenyészbikák beszerzését megkönnyítsük, Zombolyán tenyészbikavásárt rendeztünk. A vásár díjazással volt egybekötve. Kiosztatott összesen 600 kor. pénzdíj.

Szarvasmarhadíjazást tartottunk: Nagyöszön, Kiszomboron és Ernesztházán. Ezen díjazásokon kiosztatott összesen 1155 kor. pénzdíj.

Közreműködött egyesületünk a pancsovai gazdasági egyesület szarvasmarhadíjazásának rendezése körül is, s annak díjaihoz 200 kor.-val járultunk hozzá.

E helyen felemlitem, hogy megyebeli gazdáink inponáló arányokban jelentek meg a jun. havában Budapesten rendezett orsz. tenyészállatkiállításon, s ott tenyészeteikkel méltó elismeréseket arattak. Az egyes kiállítókról, valamint az általuk nyert kitüntetésekéről az „Egyesületi Értesítő” ez évi 3. sz. részletes ismertetésben számolt be. Egyesületünk egy népies kollekciót mutatott be ezen tenyészállatkiállításon, melyért díszoklevéllel tüntetett ki: a kollekcióban bemutatott állatok tulajdonosai pedig I. és II. pénzdíjakkal jutalmaztattak.

2. Lótenyésztés. A lótenyésztés fejlesztésének elsősorban a lódíjazások rendelkezésével óhajtottunk lendületet adni. A lódíjazásokkal egyidejűleg ügét- és sikversenyeket is rendeztünk a földmivesgazdák lovai számára. Kiszomboron Rónay Ernő indítványára tehervontatóversenyt is.

A községek tenyészmen szükségletének a beszerzésére állandó gondot fordítottunk. Ezen cél elsősorban a fedezetési állomások beosztása körüli munkálatokkal szolgáltunk, másodsorban pedig az által, hogy azon községeknek, melyekben fedezetési állomást az állami ménék aránylag csekély számánál fogva nem lehetett létesíteni, tenyészmeneket szereztünk be. Az egyesület közreműködésével a következő községek szereztek be tenyészmeneket: Sárafalva 1 drb, Kiszombor 1 drb, Szentpéter 1 drb, Kisjécsa 1 drb, Bocvár 2 drb, Torontáljózseffalva 2 drb, Németpárdány 2 drb, Öszentiván 2 drb, Oroszlámos 2 drb, Újpécs 2 drb, Tógyér 1 drb, Tolvádia 2 drb, Óbéba 1 drb, Tiszahegyes 2 drb. Összesen 22 drb.

Ezenfelül Dinyás és Kisjécsa községeknek tenyészmenek beszerzésére a lótenyésztési-alapból 1000—1000 korona kamatmentes kölcsönt nyújtottunk.

Jelenleg a következő kölcsönök állnak fenn: Aurélháza községnél 600 kor., Mokrin 883 kor. 33 fill., Ujszentiván 850 kor., Németezernya 400 kor., Németécska 400 kor., Kisteremia 1100 kor., Dinyás 1000 kor., Kisjécsa 1000 kor. Összesen 6233 korona 33 fillér.

A lótenyésztés fejlesztése érdekében a nagyikindai agarász- és lovasegylet nagyikindai löversenyét 800 kor. pénzdíj adományozásával támogattunk.

Lódíjazásokat tartottunk: Nagyöszön, Kiszomboron és Ernesztházán. Ezen díjazásokon kiosztatott összesen 2200 kor. pénzdíj, mely összeget indokolt előterjesztésünkre a földművelésügyi miniszter ur becsajátotta rendelkezésünkre.

Hogy a katonaság közvetlenül a tenyésztőktől vásárolja a szükséges loanyagot, támogatásunkkal Nagykomlóson katonai lövőversenyt tartottunk. Közreműködésünkre szeptember 21-én Zombolyán, szeptember 22-én pedig Nagybecskereken állami ménvásárlások tartottak.

Indokolt előterjesztésünkre a földművelésügyi miniszter ur Ujszentiván községnek egy csikó-kifutó létesítésére 100 kor. segélyt engedélyezett.

3. J u h t e n y é s z t é s. Hogy ezen tenyésztésnek egy újabb irányt adjunk, felterjesztésileg a földművelésügyi miniszter urat arra kértük, hogy újból importáltasson hazánkba karakul juhokat s az importnak egy jelentékeny részét a torontálvármegyei gazdaközönségnek becsássa rendelkezésére. A földművelésügyi miniszter ur ezen előterjesztésünkre kedvező módon leendő elintézését szíves volt kilátásba helyezni.

4. H á z i n y u l t e n y é s z t é s. Ezen tenyészirányt fejlesztése érdekében esetrel-estére küldött felterjesztéseink alapján a földművelésügyi miniszter ur 14 törzs tenyésznyulat becsátott rendelkezésére egyes nagybecskereki, újpécsi, nagyöszözi, istvánföldi és keresztési tenyészőknél.

5. B a r o m f i t e n y é s z t é s. Évek hosszú során át folytatott céltudatos működésünk folytán vármegyénk területén a baromfitenyésztés immár a kor színvonalán áll. Hogy ennek újból ismét lendületet adjunk, 1909. évi november hó 6-án Nagybecskereken kiállításal kapcsolatos megyei tenyészbaromfivásárt rendeztünk. Ez volt egyesületünk XI. tenyészbaromfivására, melyen eladva lett összesen 309 drb sárga és fehér orpington, 100 drb emdeni liba, 78 drb pekingi kacsa és 40 drb bronz pulyka. Összesen 527 drb fajbaromfi.

A földművelésügyi miniszter ur kiküldötte vásárolt: 150 drb sárga orpington, 100 drb emdeni libát, 75 drb pekingi kacsát és 25 drb bronz pulykát. Összesen 350 drbot.

Egyesületünk vásárolt: 159 drb sárga és fehér orpington, 3 drb pekingi kacsát és 15 drb bronz pulykát. Összesen 177 drbot.

Ugy a minisztérium, mint az egyesületünk által vásárolt összes anyagot (50 drb emdeni lud kivételével) egyesületünk cserebaromfiak ellenében megyebeli tenyészők között osztotta szét.

Ezen felül kiosztott egyesületünk gazdaköri tagok között összesen 1018 drb sárga és fehér orpington keltető tojást. (Folytatjuk)

□ A Torontálmegyei közp. hitelszöv. közgyűlése. A Torontálmegyei Közp. Hitelszövetkezetnek ma d. e. 10 órára egybehívott rendes évi közgyűlése, a megjelent tagok csekély számára való tekintettel, nem volt megtartható s így a közgyűlés új határnapjára február 5-ét tűzték ki, amikor a közgyűlést a megjelent tagok számára való tekintet nélkül megtartják.

Nyiltér.

(R rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.)

CLUB EXTRABIS

SZIVARKAPIROS

teljesen hamu nélkül ég el.

Óvakodjunk az utánzatoktól.



298/1910. sz.

A nagyikindai járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye nagyikindai járásához tartozó, Tiszahegyes és Szaján községekből álló, Tiszal. egyes székhelylyel rendszerezett **körorvosi állásra**, mely lemondás folytán megüresedett, pályázat van hirdetve.

Felhívom pályázókat, hogy az 1898: évi XXXVIII. t.-c. 7. §-ában előírt képesítésüket s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeket a nagyikindai szolgabírói hivatalhoz folyó évi febr. 5-ig bezárólag adják be, mert a később érkező pályázati kérvények figyelembe vételni nem fognak.

A körorvos javadalmazása az 1908: XXXVIII. t.-c. 10., 15., 17., 21., 22., 23. és 26. §-aihoz képest 1600 korona kezdőfizetéssel és 800 kor.-ig terjedhető 2—200 kor. ötödéves korpótlékból, Tiszahegyes községben törvény szerinti természetbeni lakásból, törvényhatóságilag megállapítandó fuvardíj és látogatási díjak, valamint a halottkémlési díjak élvezetéből és a körhöz tartozó községek által megszavazott 900 kor. helyi pótlékból áll.

A választás 1910. évi február 10-én d. e. 10 órakor Tiszahegyes községében fog megejtetni.

Nagyikinda, 1910. évi január 15.

95-3.2

Horváth, főszolgabíró.

251/1910. sz.

Torontálvármegye alispánjától.

Pályázati hirdetmény.

A vármegye tulajdonát képező nagybecskereki közkórháznál lemondás folytán üresedésbe jött **igazgató-főorvosi állásra** pályázatot hirdetek.

Javadalmazás: Évi törzsfizetés 3200 kor., lakbér 700 kor.

A kinevezendő orvos tagja a megyei tisztii nyugdíj-intézetnek.

Felhívom mindazon orvostudorokat, akik ezen állást nyerni kívánják, hogy kellőleg felszerelt és eddigi alkalmaztatásukat is igazoló okmányokkal támogatott kérvényüket a vármegye főispánjához címetten 1910. évi február 5-ig nálam adják be. Később beérkező kérvények figyelembe nem vétetnek.

Nagybecskerek, 1910. évi január 21.

87-3.3

Jankó, alispán.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1909. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 28 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 15 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5:50 óra
 Szegedről: (motorkocs) d. e. 9 óra 47 perc.
 Budapest—Nagyikindáról: este 9 óra 50 perc.
 Szécsányból: este 6 óra 40 perckor.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunarról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.
 Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc.
 Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p. délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.
 Szécsányból: este 6 óra 31 perckor.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.
 Szegedre: (motorkocs) délután 1 óra 15 perc.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 8 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 15 p.
 Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunarra: reggel 3 óra 33 perc.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 2 óra 26 p. délelőtt 11 óra 55 p., délután 5 óra 23 perc.
 Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc.
 Szécsányra: reggel 6 óra 31 perckor.
 Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.
 Temesvárról—Módosig: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.
 Módosról—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.
 Zombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 30 perc.
 Szécsány—Versecz: minden csütörtök és vasárnapon reggel 5 óra 30 perckor.

Nákófalvai községi takarékpénztár mint egyéni cég. — Nákófalvaer Gemeinde-Sparkassa als Einzelnfirma.

Mérleg-számla. — Bilanz-Conto.

Vagyon — Activa	Összeg Betrag		Teher — Passiva	Összeg Betrag	
	K	f		K	f
Pénzkészlet — Kassa-Vorrath — — — — —	10786	47	Tőke — Kapital — — — — —	20000	—
Értékpapírok — Werthpapiere :			Takarékbetétek — Spareinlagen — — — — —	242002	50
10700 kor. 4%-os korona-járadék — 4% Kronenrente à 93 K — — — — —	9951	—	Átmeneti kamatok — Transitiv-Zinsen — — — — —	2061	48
3600 kor. 4 1/2%-os regálkötvény — 4 1/2% Regalschuldscheine à 100 K — — — — —	3600	—	1909. évi nyereség — Gewinn pro 1909 — — — — —	1006	37
1500 kor. 4 2/3%-os ezüst-járadéku kötvény — 4 2/3% Silberrente à 100 K — — — — —	1500	—			
Függő kamat 1909. évi XII.31-ig — Unbehobene Zinsen bis 31./XII. 1909 — — — — —	13244	—			
Váltó-tárca — Wechsel-Portefeuille — — — — —	130213	50			
Más pénzüzeteknél elhelyezett: — Bei anderen Instituten :					
Szegedi kereskedelmi és iparbank fiók — Filiale der Szegediner Handels- und Gewerbebank 16644/60					
Brassói nemzeti bank fiók — Filiale der Brassóer Nationalbank — — — — —	13021	30			
Nagykomlói népbank — Nagykomlóser Volksbank — — — — —	26731	72			
Délmagyarországi gazdasági bank — Südung. landw. Bank — — — — —	20148	99			
Jelzálogkölesnök — Hypothekar-Darlehen — — — — —	29710	—			
Irodai berendezések — Mobilien — — — — —	1655	94			
Könyvek és nyomtatványok — Bücher u. Drucksorten	291	06			
Alapítási költségek — Gründungskosten — — — — —	683	36			
	265070	35		265070	35

Veszteség- és nyereség-számla. — Verlust- u. Gewinn-Conto.

Terhek — Lasten	Összeg Betrag		Jövedelmek — Erträge	Összeg Betrag	
	K	f		K	f
Üzleti költségek — Verwaltungsspesen — — — — —	36	77	Értékpapír kamat — Werthpapierzinsen — — — — —	555	41
Fizetések — Gehalte — — — — —	668	88	Váltó kamatok — Wechselzinsen — — — — —	2646	85
Tőkekamatadó — Rentensteuer — — — — —	374	07	Jelzálogkölesnök kamat — Hypothekar-Darlehenszinsen	575	58
Betétkamatok — Einlagszinsen — — — — —	3740	64	Pénzüzeteknél elhelyezett tőkek utáni kamat — Zinsen von den bei anderen Geldinstituten angelegten Kapitalien — — — — —	2048	89
1909. évi nyereség a közgyűlés rendelkezésére — Gewinn zur Verfügung der Generalversammlung	1006	37			
	5826	73		5826	73

Kelt Nákófalván, 1909. évi december hó 31-én. — Nákófalva, am 31. Dezember 1909.

AZ IGAZGATÓSÁG: — DIE DIREKTION:

- | | | | |
|--|---|--|---|
| Kemper János s. k.,
bíró, igazgató. | Holzinger Lajos s. k.,
jegyző, könyvelő. | Fuchs Henrik s. k.,
pénztárnok. | Kahlesz Ferenc s. k.,
albíró. |
| Küchel Károly s. k.,
esküdt. | Esz Ferenc s. k.,
esküdt. | Schirmann Miklós s. k.,
vir. képv. tag. | Quintus Ferenc s. k.,
vir. képv. tag. |
| Deffert Miklós s. k.,
vir. képv. tag. | Fuchs Péter s. k.,
vál. képv. tag. | Kemper István s. k.,
vál. képv. tag. | Eberhardt János s. k.,
vál. képv. tag. |

Ezen zárszámadás, veszteség- és nyereség-számla az üzleti könyvekkel összehasonlítván, a pénztár megfelelően megvizsgáltván, az utóbbi rendben levőnek, a könyvek pedig helyesen a törvény szerint vezetve és úgy jelen zárómérleg-, mint nyereség- és veszteség-számlával megegyezőnek találtattak.

Nákófalva, 1909. évi december hó 31-én.

Die vorstehende Bilanz, Gewinn- und Verlust-Conto wurde mit den Geschäftsbüchern verglichen, die Kassa skontirt, die Letztere in Ordnung, sowie die Bücher korrekt und dem Gesetze gemäss geführt, mit vorliegender Bilanz, auch Verlust- und Gewinn-Conto übereinstimmend befunden.

Nákófalva, am 31. Dezember 1909.

A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG: — DER AUFSICHTSRATH:

- | | | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| Wagner József s. k.,
biz. tag. | Blaszmán János s. k.,
biz. tag. | Fischer János s. k.,
biz. elnök. | Amschliger János s. k.,
biz. tag. | Kemper Péter s. k.,
biz. tag. |
|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|

1/910. kgy. szám. Ezen zárszámadás az 1910. év január hó 22. napján tartott rendkívüli községi képviselőtestületi gyűlésen felolvasott s mint helyes, egész terjedelmében elfogadtattott azzal, hogy az 1006 korona 37 fillér tiszta nyereségből a tartalékalap létesítésére az alapszabály 38. §-a értelmében a tiszta nyeresemény 10%-a, vagyis 100 korona 64 fillér, a leltár-számla apasztására a leltár-számla 10%-át, vagyis 165 korona 60 fillér, az alapítási költség-számla teljes törlesztésére 683 korona 36 fillér és a könyv- és nyomtatvány-számla apasztására 56 korona 77 fillér fordítandó. A felmentvény úgy az igazgató-ságnak, valamint a felügyelő-bizottságnak megadatott.

Nákófalva, 1910. január hó 22-én.

No. 1/910. Diese Schlussrechnung wurde in der am 22. Jänner 1910 abgehaltenen Gemeinderepräsentanten-Sitzung verlesen und als richtig vollinhaltlich angenommen mit dem, dass aus dem Reingewinne von 1006 Kronen 37 Heller, zur Gründung des Reservefondes laut § 38 unserer Statuten 10% des Reingewinnes, d. i. 100 Kronen 64 Heller, zur Verminderung des Inventar-Contos 10%, d. i. 165 Kronen 60 Heller, zur gänzlichen Tilgung der Gründungskosten 683 Kronen 36 Heller und zur Verminderung der Bücher- und Drucksorten-Conto 56 Kronen 37 Heller zu verwenden sind. Das Absolutorium wurde sowohl der Direction, wie auch dem Aufsichtsrathe ertheilt.

Nákófalva, am 22. Jänner 1910.

- | | | | |
|---|--------------|--------------------------------------|----------|
| Holzinger Lajos s. k.,
jegyző. | (P. H.) | Kemper János s. k.,
bíró. | (98—1.1) |
| ifj. Fischer Henrik s. k.,
képviseelő. | Hitelesítve: | Kahlesz Ferenc s. k.,
képviseelő. | |

Nagybecskereki Népbank részvénytársulat.

A „Nagybecskereki Népbank részvénytársulat“ t. c. részvényesei az 1910. évi február hó 2-án, szerdán délelőtt 10 órakor az intézet helyiségében tartandó

XXIII. rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívotnak.

Napirend:

1. Két jegyzőkönyvhitelesítő választása.
 2. Az 1909. évi mérleg előterjesztése.
 3. Az igazgatóság jelentése.
 4. A felügyelő-bizottság jelentése.
 5. A felmentvény megadása.
 6. A mérleg megállapítása s a tiszta nyereség feletti határozathozatal.
 7. Az intézeti alapszabályoknak (2., 3., 4., 8., 24., 30., 33., 34. és 42. §.) az alaptőke felemelés következtében teljesített tőkebefizetés és a részvénytársulat tartamának határozatlan időre leendő meghosszabbítása tárgyában indítványozott módosítása.
 8. Négy igazgatósági tag választása öt évre.
 9. A választmány kiegészítő választása.
- Nagybecskerek, 1910. évi január hó 12-én.

Az igazgatóság.

Zármérlegünk a hivatalos órákban intézetünk helyiségében megtekinthető.

13. §. A közgyűlésen minden részvényesnek, kinek részvénye legalább egy hónappal a közgyűlés összeülése előtt a részvénykönyvben az ő nevére átíratott, van szavazati joga. Minden egyes részvény feljogosítja annak birtokosát egy szavazatra, de 20 szavazatnál többet senki sem egyesíthet magában. Minden szavazatképes részvényes magát más szavazatképes részvényes által helyettesítheti, utóbbi azonban a meghatalmazás alapján gyakoroltakkal együtt 20 szavazatnál többet le nem adhat. Nők meghatalmazottak által gyakorolják szavazati jogukat, a gyamság vagy gondnokság alatt állók és jogi személyek törvényes, illetőleg szabályszerű képviselők útján, ha ezen képviselők nem is részvényesek. Az ily képviselő sem gyakorolhat többet 20 szavazatnál.

14. §. Minden részvényes, aki szavazati jogával élni kíván, tartozik legalább 3 nappal a közgyűlés összeülése előtt a saját nevére szóló részvényeket a nem esedékes szelvényekkel együtt a bank pénztáránál letéteményezni. Erről neki elismervény adatik, mely részére a közgyűlésnél igazolásul szolgál.

74-32.

1910. biz. szám.

89-31

Hirdetmény.

A perlaszi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság 1910. évi január hó 18. napján 330. szám alatt kelt végzésével kiküldött bizottság ezennel közhírré teszi, hogy Torontálsziget községre vonatkozólag az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII., az 1891: XVI. t.-c. és az 1897. évi 47532. sz. lg. min. utasítás értelmében szerkesztendő telekkönyvi betétek készítésének munkálata folyamatba téve, a helyszíni eljárás nevezett községben 1910. évi február hó 15. napján fog kezdődni.

A kitűzött határnapon a telekkönyvi és kataszteri birtokrészesek azonosítása veszi kezdetét. Az a határnap, amelyen a betétszerkesztő bizottságba helyszínen a további teendőket megkezdi, községi előjárósággal külön fog közölni.

Ennélfogva felszólítanak:

1. mindazok, akik az eddig vezetett telekkönyvben előforduló bejegyzésekre nézve, okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt annak idején jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassak fel;

2. mindazok, akik valamely telekkönyvezett ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog telekkönyvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézett szabályszerű beadvány útján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átíratásra az 1886: XXIX. t.-c. 15-18. és az 1889: XXXVIII. t.-c. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy a telekkönyvi tulajdo-

nos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa; mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illetékelengedési kedvezménytől is elesnek;

3. azok, akiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van tklvileg bejegyezve, ugyintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jog törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek; és

4. azok, akiknek javára zálogjog, bérleti, vagy haszonbérleti jog az 1870. évet megelőző elsőbbséggel van tklvileg bejegyezve, hogy eme jogoknak a szerkesztendő tklvi betétekbe való átvitele iránti kívánságukat a jelen hirdetménynek a hivatalos lapban harmadszori közzétételétől számított 60 napon belül vagy a tklvi hatóságnál bélyegtelenül beadott kérvénnyel, vagy a betétszerkesztő-bizottságnál a helyszínen szóval jelentsék be, mivel ellenesetben a kérdéses jogok elévülteknek tekintetvén, azok a tklvi betétekbe át nem fognak vitetni.

Perlasz, 1910. évi január hó 23.

Buzsák József, Bodnár Gábor,
betétszerk. telekkönyvvezető, kir. albiró.

99/1910. sz.

Perjámosi járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

Kisösz községben elhalálozás folytán üresedésbe jött jegyzői állásra pályázatot hirdetek s felhívom pályázókat, hogy képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányaikkal felszerelt pályázati kérvényeiket f. évi febr. 15 ig hozzám annyival inkább adják be, mert a későbbben

beérkező vagy kellően fel nem szerelt kérvényeket figyelembe nem veszem.

Az állás javadalmazása:

1. Törzsfizetés a községtől 1588 kor. 44 f. 2. Állami fizetéskiegészítés 11 kor. 56 f. 3. Napi díj járandóság 100 kor. 4. Árvapénztár ellenőri fizetés 140 kor. 5. A fogyasztási adó számadás összeállítására címén 100 kor. 6. Természetbeni 3 szoba és a szokásos mellék-helyiségekből álló szabad lakás. 7. A község háza kertjének és 1446 □ öl föld haszonélvezete, melyek után az adót a község fizeti. 8. Végül a szabályrendeletileg megállapított magánmunkálati díjak.

Megjegyzem, hogy amennyiben a képviselőtestület törvényhatósági jóváhagyás mellett az orvosi lakot a község háza telkén építené, a megválasztott jegyző e célra a község házában lévő kertből 300-400 □-ötlet minden ellenszolgáltatás nélkül köteles lesz átengedni.

Perjámos, 1910. évi január hó 20-án.

91-32

Dr. Sal, főszolgabíró.

Naponta frissen levágott

idei

TEJES-BÁRÁNY

88-62

kapható

SCHNEEBACHER LAJOSNÁL

Nagybecskerek (Pénzügyi palotában)